



BUSINESS
BROCHURE
2023

SẢN XUẤT, CUNG CẤP CỐNG KÍCH NGẦM
MANUFACTURE, SUPPLY JACKING PIPE

GIỚI THIỆU CHUNG

INTRODUCTION

Công nghệ khoan kích ngầm (pipe jacking) là công nghệ lắp đặt ống cống sử dụng máy khoan dẫn hướng trong lòng đất và kích thủy lực để kích đẩy các ống thành đường cống dài theo thiết kế

Pipe jacking technology is a sewer pipe installation technology that uses a guided drill in the ground and a hydraulic jack to push the pipes into a long sewer line according to the design.

Công ty TNHH XDCT Hùng Vương tự hào là công ty đầu tiên tại Việt Nam sản xuất và cung cấp cống kích ngầm với độ bền cao, đáp ứng mọi yêu cầu kỹ thuật theo TCVN cũng như tiêu chuẩn của các nước trên thế giới.

Hung Vuong Construction Co., Ltd is proud to be the first company in Vietnam to manufacture and supply pipe jacking with high durability, meeting all technical requirements according to TCVN as well as standards of countries around the world.

ỨNG DỤNG

PRODUCT APPLICATION



Máy hàn lồng thép tự động
Automatic wire cage welding machine

Cống kích ngầm được sử dụng trong xây dựng mới hệ thống thoát nước mưa, nước thải, hệ thống cấp nước, lắp đặt cáp điện, cáp viễn thông...

Jacking pipes are used in the construction of new drainage systems for rain water, wastewater, water supply systems, installation of power cables, telecommunications cables, etc.



Kiểm tra khả năng chịu tải
D-load testing



Kiểm tra độ thấm nước
Leaking testing

ƯU ĐIỂM CỦA CỐNG KÍCH NGẦM

ADVANTAGES OF JACKING PIPES

- **Cống kích ngầm có thể thi công ở những độ sâu khác nhau, theo đường thẳng hoặc cong.**
Jacking pipes can be constructed at different depths, in straight or curved lines.
- **Cống kích ngầm có khả năng chống thấm, chịu lực tốt và độ kín khít mối nối cao.**
Jacking pipes have good waterproofing, bearing capacity and high tightness of joints.
- **Công nghệ sản xuất cống kích ngầm hiện đại, khép kín đảm bảo tính đồng nhất và thẩm mỹ.**
Modern, self-contained jacking pipes production technology ensures uniformity and aesthetics.
- **Thi công cống kích ngầm giảm tác động đến môi trường : khói bụi, khí thải, chất thải....**
Construction of jacking pipes reduces the impact on the environment: dust, emissions, waste, etc.
- **Thi công cống kích ngầm giảm ùn tắc giao thông và ít ảnh hưởng đến đời sống người dân quanh khu vực thi công.**
Construction of jacking pipes reduces traffic jams and has little impact on people's lives around the construction area.
- **Thi công được mọi địa hình như trong thành phố, sông hồ, đồi núi...**
Construction of all terrains such as in *cities, rivers, lakes, hills, etc.*

ĐẶC TÍNH KỸ THUẬT

SPECIFICATIONS

- **Cống kích ngầm có đường kính từ 300mm đến 3600 mm, chiều dài từ 1000 mm đến 3000 mm;**
Jacking pipes with diameter from 300mm to 3600mm, length from 1000 mm to 3000 mm;
- **Cống được nghiệm thu theo tiêu chuẩn: JSWAS A-2-1999, BS 5911- 2012;**
Jacking pipes is accepted according to the standards: JSWAS A-2-1999, BS 5911-2012;
- **Cống kích ngầm sử dụng cement bền sunfat để chống ăn mòn. Trong trường hợp yêu cầu có thể tăng cường lớp chống thấm (nhựa PE, POLYUREA,...);**
Jacking pipes use sulphate resistant cement to resist corrosion. In case of request, it is possible to strengthen the anti-silent layer (PE plastic, POLYUREA, ...);
- **Hệ thống quản lý chất lượng ISO 9001:1015; ISO 1400:2015; ISO 45001:2018 và chứng nhận hợp chuẩn;**
Quality management system ISO 9001:1015; ISO 1400:2015; ISO 45001:2018 and Conformity Certification;



GIẤY CHỨNG NHẬN

SỐ: 013/N6.20/CNBC/3

Chứng nhận về sản phẩm

CÔNG KÍCH NGÂM THOÁT NƯỚC D2400 - CẤP I

- Nhãn hiệu:
- Kiểu loại: D2400, L = 2.5 m loại A - Bản vẽ thiết kế số CTCK-XD-CT-05-12, tháng 03/2020 và loại B - Bản vẽ thiết kế số CTCK-3D-CT-06-12, tháng 03/2020
- Số lượng và mã số: 33 công kích có mã số 401 - 433 (Theo Phụ lục đính kèm)
- Thuộc về hàng:
 - Dự án: Cải thiện môi trường nước khu vực phía đông Quận Sơn Trà
 - Gói thầu: Thuộc công bố tin giám sát công trình Quận Sơn Trà
 - Lô công kích số: 05
 - Thời gian sản xuất: 21/09/2020 - 23/09/2020
- Nhà sản xuất: Nhà máy Bê tông Đúc sản Hưng Vương Địa chỉ: Khu công nghiệp Thành Phố, Huyện Vĩnh Cửu, Tỉnh Đồng Nai
- Đơn vị giám sát: Nhà máy Bê tông Đúc sản Hưng Vương
- Thời gian đánh giá: 27/11/2020 - 30/11/2020
- Nơi sản xuất và địa điểm đánh giá: Nhà máy Bê tông Đúc sản Hưng Vương

Phù hợp với Tiêu chuẩn

JSWAS A-2 - 1999

Jacking reinforced concrete pipe for sewerage⁽¹⁾

Phương thức chứng nhận: Phương thức 7⁽²⁾

CÁC CÔNG KÍCH NẾU THIÊN HUYỆC PHÉP ĐÁN TÊM "HÀ KIỆM TRA QUATEST 3" VÀ HUYỆC PHÉP SỬ DỤNG BẮC CHỨNG NHẬN PHÙ HỢP CỦA QUATEST 3



Ngày cấp chứng nhận: 10/12/2020

⁽¹⁾ Chứng chỉ về sản phẩm chứng nhận phù hợp với các yêu cầu kỹ thuật của sản phẩm theo hồ sơ kỹ thuật
⁽²⁾ Hướng dẫn số 26/2017/TT-BGHCN ngày 12/12/2017 và Hướng dẫn số 02/2017/TT-BGHCN ngày 13/01/2017 của Bộ AGCQ
 Hướng dẫn số 26/2017/TT-BGHCN ngày 12/12/2017 và Hướng dẫn số 02/2017/TT-BGHCN ngày 13/01/2017 của Bộ AGCQ

GIẤY CHỨNG NHẬN

SỐ: 0002/26/LC/NBC

Chứng nhận về sản phẩm

CÔNG KÍCH NGÂM THOÁT NƯỚC D1100 - CẤP I

- Nhãn hiệu:
- Kiểu/loại: D1100 mm, L = 2000 mm - Bản vẽ thiết kế số 01
- Số lượng và mã số: 108 công kích có mã số 001 - 108 (Theo Phụ lục đính kèm)
- Thuộc về hàng:
 - Dự án: The Project for Strengthening Nzoze-Nzoze Principal Water Transmission Pipeline in Kigali City, Rwanda
 - Hạng mục: Ống công kích D1100 mm, L = 2000 mm
 - Thời gian sản xuất: 21/08/2021 - 11/09/2021
- Nhà sản xuất: Nhà máy Bê tông Đúc sản Hưng Vương Địa chỉ: Khu công nghiệp Thành Phố, Huyện Vĩnh Cửu, Tỉnh Đồng Nai, Việt Nam
- Đơn vị giám sát: Nhà máy Bê tông Đúc sản Hưng Vương
- Thời gian đánh giá: 15/09/2021 - 20/09/2021
- Nơi sản xuất và địa điểm đánh giá: Nhà máy Bê tông Đúc sản Hưng Vương

Phù hợp với Tiêu chuẩn

JSWAS A-2 - 1999

Jacking reinforced concrete pipe for sewerage⁽¹⁾

Phương thức chứng nhận: Phương thức 7⁽²⁾

CÁC CÔNG KÍCH NẾU THIÊN HUYỆC PHÉP ĐÁN TÊM "HÀ KIỆM TRA QUATEST 3" VÀ HUYỆC PHÉP SỬ DỤNG BẮC CHỨNG NHẬN PHÙ HỢP CỦA QUATEST 3



Ngày cấp chứng nhận: 21/09/2021

⁽¹⁾ Chứng chỉ về sản phẩm chứng nhận phù hợp với các yêu cầu kỹ thuật của sản phẩm theo hồ sơ kỹ thuật
⁽²⁾ Hướng dẫn số 26/2017/TT-BGHCN ngày 12/12/2017 và Hướng dẫn số 02/2017/TT-BGHCN ngày 13/01/2017 của Bộ AGCQ
 Hướng dẫn số 26/2017/TT-BGHCN ngày 12/12/2017 và Hướng dẫn số 02/2017/TT-BGHCN ngày 13/01/2017 của Bộ AGCQ



CERTIFICATE

No.: 0001/N6.22/CNBC/3

Certify the lot of product:

JACKING PIPE D3000 MM, L=2500 MM - CLASS I

- Brand:
- Type: D3000 mm, L = 2500 mm - Design No. VAY-YK09-POUPA-165201
- Quantity & Production Lot Code: 64 pipes, Code No. 001 - 064 (Enclosed appendix)
- Belonged to:
 - Project: Vung Ang II Thermal Power Plant
 - Item: Jacking Pipe D3000 mm, L = 2500 mm
 - Lot No: 01
 - Date of manufacture: 12/01/2023 - 21/02/2023
- Manufacturer: Hung Vuong Precast Concrete Factory Address: Thanh Phu Industrial Zone, Vinh Cao District, Dong Nai Province, Viet Nam
- Client: Hung Vuong Precast Concrete Factory
- Assessment time: 16/02/2023 - 02/03/2023
- Manufacturer and Assessment address: Hung Vuong Precast Concrete Factory

Conform to standard

JSWAS A-2 - 1999

Jacking reinforced concrete pipe for sewerage⁽¹⁾

Certification Scheme: Scheme 7⁽²⁾

THE ABOVE JACKING PIPES HAVE BEEN LABELED "INSPECTED QUATEST 3" AND APPROVED TO BEAR THE QUATEST 3'S PRODUCT CERTIFICATION MARK



Issue Date: 02/03/2023

NGUYEN THAI HUNG

⁽¹⁾ The Certificate and certification mark are valid for the duration of product only
⁽²⁾ The Order 26/2017/TT-BGHCN dated 12/12/2017 and Circular 02/2017/TT-BGHCN dated 13/01/2017 of the MOET
 Quality Assurance and Testing Center 3 - Website: 2045133-11-2017-010 - Telephone: 0904 000 001 011 Fax: 0904 000 001 011

GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG

CERTIFICATE OF QUALITY

SỐ/NÚ: 227/N6.19/DG/10

Căn cứ nghị định của Chính phủ số 46/2015/NĐ-CP ngày 12/09/2015 về quản lý chất lượng và bảo vệ môi trường xây dựng
 Based on Decision No. 46/2015/NĐ-CP dated 12/09/2015 of the Government regarding quality management and maintenance of construction projects

Căn cứ thông tư của Bộ Xây dựng số 26/2016/TT-BXD ngày 26/10/2016 quy định chi tiết một số nội dung về quản lý chất lượng và bảo vệ môi trường xây dựng
 Based on Circular No. 26/2016/TT-BXD dated 26/10/2016 of Ministry of Construction regarding detailing a number of contents on quality management and maintenance of construction projects

Căn cứ Hiệp định đình vụ khu vực sông ngòi số 27/196.19/DG giữa Nhà máy Bê tông Đúc sản Hưng Vương và Trung tâm Kỹ thuật Tiêu chuẩn Đo lường Chất lượng 3
 Based on Contract No. 27/196.19/DG between Hung Vuong Precast Concrete Factory and Quality Assurance and Testing Center 3

Chứng nhận chất lượng sản phẩm: Certificate of quality:

CÔNG KÍCH BÊ TÔNG CỐT THÉP

REINFORCED CONCRETE JACKING PIPES

Loại Type : Công kích bê tông cốt thép Reinforced concrete jacking pipes D1000, L = 3000 mm
 Sản xuất tại Nhà máy Bê tông Đúc sản Hưng Vương Fabricated by Hung Vuong Precast Concrete Factory

Lô công kích số 10, có kỹ thuật số 0901 đến 1000, được sản xuất từ 22/02/2021 đến 08/03/2021 theo Phụ lục đính kèm/ Batch No. 10 marked as following No.: From 0901 to 1000, was fabricated from 22/02/2021 to 08/03/2021, was enclosed in appendix

Phù hợp với Quy trình sản xuất và quy trình quản lý chất lượng công kích ngầm - Dự án Vệ sinh Môi trường TP. Hồ Chí Minh Gói đơn 2 - Gói thầu XI.07: Xây dựng hệ thống thoát nước chung cấp 2, cấp 3 và hệ thống thoát nước mưa theo hệ số 2" và Bản vẽ thiết kế công kích⁽¹⁾

Conform to Production process and quality control process of jacking pipe - "The Second Ho Chi Minh City Environmental Sanitation Project - Package XI - 07: Construction of sewerage secondary, Tertiary network and rainwater drainage system under basin 7" and Design drawing of jacking pipe⁽²⁾

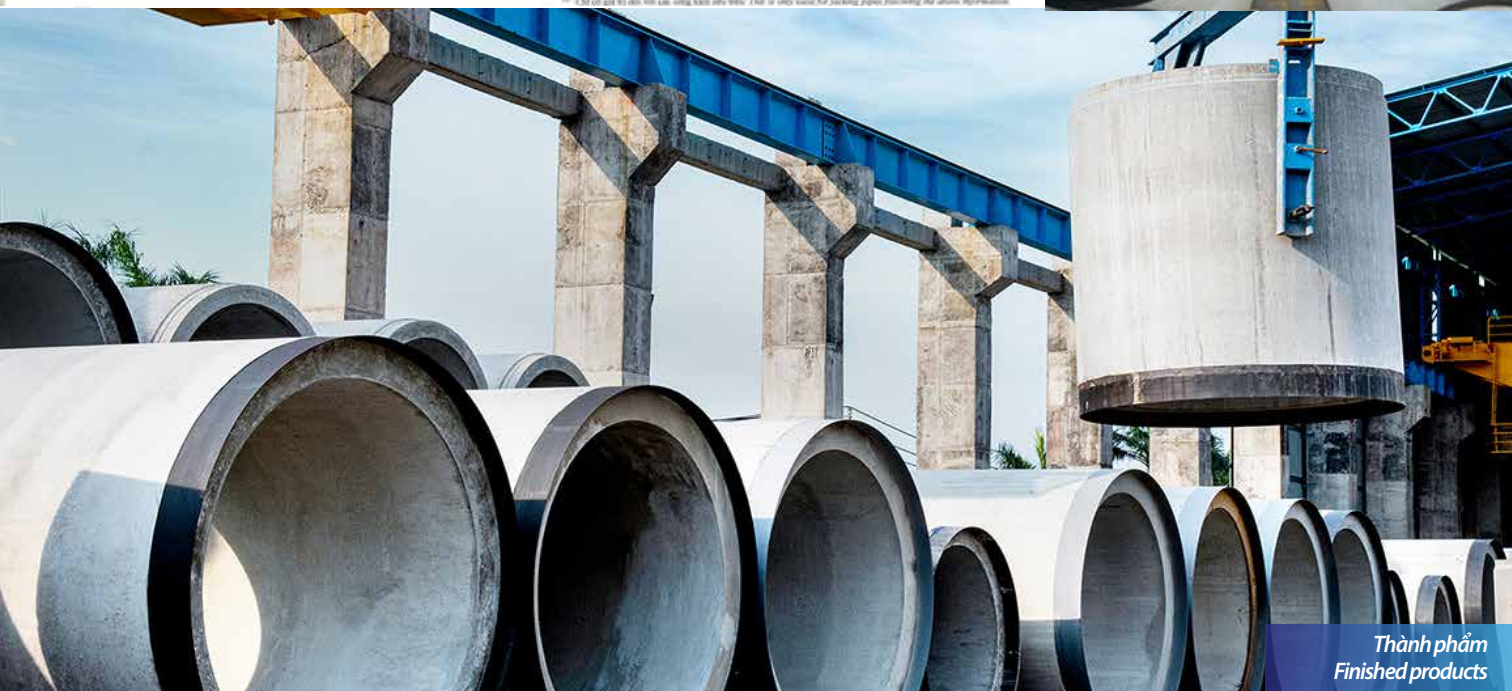
Ngày cấp Giấy chứng nhận: Date of issue of certificate: 13/09/2022



GIAM ĐỐC

NGUYEN THAI HUNG

Ghi chú/Note
 Các công kích bê tông cốt thép được dán tem "HÀ KIỆM TRA QUATEST 3-NP"
 The above mentioned jacking pipes are labelled with "Inspected - QUATEST 3-NP"
⁽¹⁾ Chỉ có ghi rõ tên và số công kích sản phẩm. This is only valid for jacking pipes following the above information



CÁC DỰ ÁN TIÊU BIỂU

PROJECTS

STT NO.	CÁC DỰ ÁN PROJECTS	LOẠI CỐNG PIPE TYPES	CHIỀU DÀI (M) LENGTH (METERS)
1	Dự án: Cải tạo Vệ sinh Môi trường TP.HCM - Lưu vực kênh Nhiêu Lộc Thị Nghè, dự án cải tạo môi trường nước TP.HCM. HCMC Environmental Sanitation Improvement Project - Nhiêu Loc Thi Nghe canal basin, HCMC water environmental improvement project.	D3000	12,255
2	Dự án: Cải thiện môi trường nước thành phố Đà Nẵng. Da Nang City Water Environmental Improvement Project.	D1800+D2200+D2400	4,560
3	Dự án: Vệ sinh môi trường TP.HCM giai đoạn 2 - Gói thầu 07: Xây dựng hệ thống thoát nước chung cấp 2, cấp 3 và hệ thống thoát nước mưa thuộc lưu vực 2. HCMC Environmental Sanitation Improvement Project phase 2 - Package 07: Construction of common drainage system of level 2, level 3 and rainwater drainage system in basin 2.	D1000	4,100
4	Dự án: Tuyến cống thu gom nước thải đường Nguyễn Tất Thành, thành phố Đà Nẵng Nguyen Tat Thanh street sewage collection culvert line Project - Da Nang city.	D1200	2,500
5	Dự án: Nhà máy nhiệt điện Vũng áng II (Hà Tĩnh). Vung Ang II Bot Thermal Power Plant Project.	D3000	320
6	Dự án: Cải thiện môi trường nước TP HCM lưu vực kênh Tàu Hũ - Bến Nghé - Đồi Tè giai đoạn II - Gói thầu I: Mở rộng trạm bơm chuyển tiếp nước thải và tuyến cống truyền tải. Gói thầu G: Xây dựng hệ thống cống bao. Improving water environment in Ho Chi Minh City in Tau Hu - Ben Nghe - Doi Te canal basin phase II - Package I: Expansion of wastewater pumping station and transmission sewer line. Package G: Construction of inter-ceptor Sewer System.	D300 - D1500	22,520
7	Dự án: Tăng cường đường ống dẫn nước Thành phố Kigali - Rwanda. Rwanda Water Pipeline Enhancement Project - Kigali City, Rwanda.	D1100	216
8	Dự án: Tuyến cống cấp I đường Nguyễn Văn Quy - Nguyễn Văn linh, Thành phố Hồ Chí Minh. Installation of sewer line of level 1 on Nguyen Van Quy - Nguyen Van Linh street - Ho Chi Minh City.	D1500	90
9	Dự án: Cải thiện môi trường thành phố Huế. Hue City Environmental Improvement Project.	D1500	100
10	Dự án: Tuyến đường Tân Sơn Nhất - Bình Lợi - Vành Đai Ngoài, thành phố Hồ Chí Minh Tan Son Nhat - Binh Loi - Outer Ring Road Project - HCM city.	D1500	40



LIÊN HỆ CONTACTS

**CÔNG TY TNHH XÂY DỰNG CÔNG TRÌNH HÙNG VƯƠNG
HUNG VUONG CONSTRUCTION ., LTD**

- ☎ (84-28) 3863 6914
- ✉ info@hungvuongco.com.vn
- 📍 670 - 672 Ba Tháng Hai, P14, Q10, Tp.HCM
670 - 672 Ba Thang Hai Street, W14, D10, HCMC